

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

12 MARS 1992

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 47
de la loi du 27 décembre 1984
portant des dispositions fiscales**

(Déposée par M. Kubla)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Tel qu'il est rédigé actuellement, l'article 47, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 27 décembre 1984 limite l'application du nouveau régime de taxation qu'elle prévoit aux capitaux, valeurs de rachat, et autres allocations uniques payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 1985.

Les capitaux, valeurs de rachat, et autres allocations liquidés avant cette date n'entrent donc pas dans cette nouvelle catégorie de taxation et continuent d'être imposés selon le régime de la conversion en rente fictive.

Il serait plus équitable que les nouvelles dispositions fiscales soient élargies aux bénéficiaires antérieurs, et ce dès l'exercice d'imposition 1993.

C'est pourquoi la présente proposition prévoit, en son article 1^{er}, l'ajout d'un nouvel alinéa à l'article 47, § 2, de la loi du 27 décembre 1984. Les modalités de restitution ou de versement d'impôts sont, suivant l'article 2, réglées par le Roi.

S. KUBLA

(*) Première session de la législature n° 48.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

12 MAART 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 47
van de wet van 27 december 1984
houdende fiscale bepalingen**

(Ingediend door de heer Kubla)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In zijn huidige redactie beperkt artikel 47, § 1, 4^o, van de wet van 27 december 1984 de toepassing van de nieuwe belastingregeling tot de kapitalen, afkoopwaarden en andere éénmalige toelagen die zijn betaald of toegekend met ingang van 1 januari 1985.

De kapitalen, afkoopwaarden en andere toelagen die vóór die datum zijn betaald, vallen dus niet in die nieuwe belastingcategorie en worden nog steeds belast overeenkomstig het stelsel van de omzetting in een fictieve rente.

Het zou billijker zijn die nieuwe bepalingen uit te breiden tot de vroegere begunstigden en wel met ingang van het aanslagjaar 1993.

Daarom voorziet artikel 1 van dit wetsvoorstel in de invoeging van een nieuw lid in artikel 47, § 2, van de wet van 27 december 1984. De nadere voorwaarden voor de terugbetaling of de storting van belastingen worden overeenkomstig artikel 2 door de Koning bepaald.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

Article 1^{er}

L'article 47, § 2, de la loi du 27 décembre 1984 portant des dispositions fiscales est complété par un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Toutefois, le contribuable qui a bénéficié de capitaux, valeurs de rachat ou allocations uniques payés ou attribués avant le 1^{er} janvier 1985 pourra, à sa demande expresse, être taxé selon les modalités prévues aux articles 16 et 17, 1^o, de la présente loi ».

Art. 2

Le Roi arrête les modalités selon lesquelles s'effectueront les éventuelles restitutions ou versements d'impôts dans le cas où le contribuable effectue le choix prévu à l'article 1^{er}.

Art. 3

Les dispositions de la présente loi sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1993.

10 février 1992.

S. KUBLA

Artikel 1

Artikel 47, § 2, van de wet van 27 december 1984 houdende fiscale bepalingen wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De belastingplichtige die kapitalen, afkoopwaarden of éénmalige toelagen heeft ontvangen die vóór 1 januari 1985 werden betaald of toegekend, kan echter, mits hij daar uitdrukkelijk om verzoekt, belast worden overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 16 en 17, 1^o. van deze wet ».

Art. 2

De Koning stelt de nadere voorwaarden vast voor de eventuele terugbetalingen of stortingen van belastingen, indien de belastingplichtige de in artikel 1 bepaalde keuze maakt.

Art. 3

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1993.

10 februari 1992.